

# VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . . . \$ 0.3

Semestral . . . . . 1.70

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Enero 10 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 143

## Lo prometido es deuda

Cuando el anterior Concejo Dtal. puso en práctica el cobro del Impuesto General Municipal en las zonas de nuestra ciudad en que no se prestaba servicio alguno, una comisión de vecinos visitó al Presidente del Concejo, en aquel entonces, señor Antonio Arizti, para reclamarle lo injusto de ese pago, ya que la Municipalidad no prestaba los servicios que pretendía cobrar.

A esa Comisión se le contestó que se había resuelto hacer efectivo el cobro de ese impuesto porque el Concejo tenía proyectada la ampliación del servicio de alumbrado y demás, a esas zonas, pero como no se disponía de dinero por haber encontrado a la Municipalidad endeudada por los anteriores gobiernos, se cobraría ese impuesto para hacer más factible la ampliación del alumbrado.

Ya han pasado de estos tres años, y los vecinos han tenido que pagar otro tanto de ese impuesto, y dentro de po-

co tendrán que abonar otro año más, y el Concejo no se acuerda de cumplir con lo prometido, demostrando estar dispuesto a continuar practicando un despojo a todas las ces cristicables.

Si pudo encontrarse justificado el proceder del Concejo en la época que inició el cobro del impuesto municipal, —nosotros no lo encontramos justificable nunca,— atendiendo las manifestaciones de que el Municipio no tenía dinero para atender el alumbrado, prometiendo hacerlo en cuanto la situación de la Comuna lo permitiese, no se puede encontrar ahora que nuestra Municipalidad tiene un capital en efectivo de mas de 100 mil pesos.

Si nuestro gobierno Dtal. pudo pagar las deudas materiales dejadas por los anteriores gobiernos, debe también pagar, hoy que puede, las deudas morales adquiridas sino se quiere continuar gozando de un poco envidiable crédito ante la conciencia del pueblo contribuyente.

para su defensa, seguro, y al mismo tiempo reservarlo a las intrigas vengadoras de la clase patronal.

Si el Sr. Inspector se expresa en los términos que lo ha hecho para desmentir las denuncias que aparecen en los periódicos por violación del horario obrero, demuestra que no es capaz de apreciar en su justo valor la desinteresada colaboración que pueden prestar a su cometido los periódicos, denunciando casos generales o aislados. Nosotros, sin pretender darnosla de periodistas, pues somos simples trabajadores, alcanzamos a comprender que la misión de la prensa es auxiliar, con los medios a su alcance la labor de los funcionarios públicos para el mejoramiento, llevemos a todos los cumplimiento de su misión, hogares, a las plazas públicas, cuando esta se equivoca, siempre a la prensa, a las catedradas que pre que no lo haga de mala fe, al fin habremos llegado más fácilmente a donde nos necesitan de hacerse notar sin detener a lo indecoroso o a términos hirientes que no justifican nada.

—oo—

### Obrerismo práctico

La Asamblea Representativa de Soriano, compuesta principalmente de blancos y colorados, «grandes» amigos de los trabajadores, en tiempos de elecciones, quiso gratificar a los empleados y obreros de esa Municipalidad, obsequiandolos con un aguinaldo de fin de año.

Ese regalo consistió en un mes de sueldo para los empleados, es decir, para los que ganan más, y solo 6 pesos para los obreros, para los que ganan menos y trabajan más.

Esto si que es obrerismo práctico. ¿Verdad amigos trabajadores?

### MONEDAS DE MI COFRE

## Hay que meditar

—oo—

Para vencer, para alcanzar nuestro ideal, tenemos que sostener una voluntad uniforme en todos los sectores de nuestras filas.

De nada nos valdría arrebatar las fuerzas del enemigo si no hemos infiltrado en ellas el mismo sentir que nos guía; nuestro edificio no tendría base sólida de esta manera y el menor huracán desencadenado por nuestros adversarios, nos haría vacilar...

Continuemos con lentitud nuestra obra, no nos preocupe el tiempo y hagamos firmes sus cimientos para tener más seguridad del porvenir.

Nuestras conquistas no se han hecho por asaltos, siglos enteros se han empleado para alcanzar las posiciones que tenemos, por eso, y porque son conquistas hechas a base de luz en la conciencia popular, no se pierden jamás.

En lo que toca a los hornos de ladrillos, también sabemos

No nos importe el reducido aumento de compañeros en algunos países, uno solo que se adhiera, aumenta poderosamente nuestra defensa, porque en todos nuestros compañeros hay: conciencia, fe y voluntad: tres armas que, sin abrir heridas, nos despejan el camino hacia el ideal. Activemos é intensificemos si, nuestra acción, pero sin precipitarnos; un esfuerzo tesonero, una actividad general multiplicada con el sentimiento nos hará triunfar en nuestras aspiraciones, pero no hay que desmayar un solo instante, nuestra obra es muy valiosa y no hay que dar lugar a que se derriume.

No importa que nuestra palabra falte en el Parlamento Nacional, llevemos a todos los cumplimiento de su misión, hogares, a las plazas públicas, cuando esta se equivoca, siempre a la prensa, a las catedradas que pre que no lo haga de mala fe, al fin habremos llegado más fácilmente a donde nos necesitan de hacerse notar sin detener a lo indecoroso o a términos hirientes que no justifican nada.

Surquemos así la tierra estéril y sembremos diariamente as semillas de redención cuya cosecha recogerán los que venan mañana, pero sembremos siempre, este debe ser el lema que debemos aferrarnos.

Lázaro Stellardi.

## Glo que debe habilitarse

—oo—

Muchos vecinos de la parte suroeste de nuestra población, protestan con muy justa razón contra el Concejo Dtal. por su pendiente actitud de no querer habilitar el grifo de agua existente en la Calle Rincón frente al Coto.

Este grifo era uno de los que suministraba agua a un mayor número de personas, pero el Concejo, tal vez en vista de que con mucha frecuencia se descomponía, pues es demasiado sencillo, resolvió suprimirlo, perjudicando así, al numeroso vecindario que se surtía en él del agua necesaria, consumiendo esto otro de los grandes errores a que nos tiene ya acostumbrados.

El glo que nos ocupa debe ser habilitado de nuevo por querer así, un considerable número de familias.

### HABIA QUE ELIMINAR

## A LOS SOCIALISTAS

—oo—

Uncio de la Sociedad Italiana S. M. de nuestra localidad que creemos bien enterados nos dice que el motivo principal que hizo que se renovara la mayoría de la Comisión de esa Sociedad, fué el delimitar a los socialistas en ella habida porque los se oponían a la conmemoración de las fiestas patrias caninas y al enarbolamiento la bandera en el edificio Sial.

Esta rda misticación, digna de seres depravados

## Horario de las O. Pobladas

—oo—

JUZGADO LETRADO

De 10 a 12 y de 13 1/2 a 17.

Sabados de 8 a 12.

—oo—

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.

Feriados de 9 a 10.

—oo—

BANCO DE LA REPUBLICA

De 9 a 11 y de 15 a 17.

Sabados de 9 a 12.

—oo—

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7 y 15 a 12.

Sabados de 8 a 12.

—oo—

CORREO

De 8 a 11 y de 15 a 17.

De noche de 19 a 21.

—oo—

OFICINA ELECTORAL

De 8,30 a 11,30 y de 15 a 17,30.

—oo—

INSPECCION VETERINARIA

De 9 a 11 1/2 y 14 a 16.

Sabados de 8 a 12.

—oo—

ADUANA

Recepcion de 13 a 18.

Sabados de 8 a 12.

Resguardos de 7 a 12 y de 13 a 17.

—oo—

CONSEJO DEPARTAMENTAL

De 9 a 11 y de 15 a 17.

Sabado de 8 a 12.

—oo—

JEFATURA DE POLICIA

De 7 a 12.

—oo—

INSPECCION DE ESCUELAS

De 7 a 12.

Sabados de 8 a 12.

—oo—

y mentirosos, solo podrá en contrar crédito en ignorantes y malvados, porque se debe saber que los socialistas que había en esa Comisión, fueron siempre los mas respetuosos del sentimiento patriótico de la colectividad italiana radicada entre nosotros, y que durante los dos años que permanecieron en el seno de esa Comisión, obraron como socios, siempre en beneficio de los intereses sociales, sin mezclar para nada sus ideas filosóficas ó sociales. Esto se puede demostrar con muchos ejemplos que están a la vista de los que quieren ver y lo saben nuestros adversarios indignos, que tal vez no podrán decir lo mismo, pese a sus musolíneos sentimientos de patria y honestidad...

Pero a la buena obra hay que obscurecerla, y a las malas acciones hay que justificarlas, aunque sea revolcándose mas en el lodo de las infamias.

—oo—

## Las ruletas en las Kermeses

Ha llamado justamente la atención del público que concurre a la Kermesse organizada por la Liga Uruguaya contra la Tuberculosis, el activo funcionamiento, en plena plaza, de las ruletas, donde se jugaba por dinero. Todos recordaban que en

Kermeses anteriores, organizadas por otras instituciones fué prohibido terminantemente dicho juego. ¿Porque se permitió en esta? Acaso por sus fines benéficos para la sociedad? Si este fué el motivo, lo encontramos doblemente censurable, por que eso de aliviar a los que padecen un terrible mal con el producto de un vicio no menos terrible, es completamente contraproducente, porque hay que tener en cuenta que muchos de los que han jugado, talvez han tenido unos pocos centésimos que les harian falta al otro dia para comprar algunos alimentos, y que al perderlos en el juego castigarán sus cuerpos, ó el de sus hijos, con el hambre, vehículo seguro y fatal de la tuberculosis, que mas tarde se pretenderá aliviar con limosnas cosechadas con el dinero extraido así tan malamente.

Si el Sr. Jefe de Policías prohibió radicalmente en otras ocasiones el funcionamiento de las ruletas debió haberla prohibido en esta tambien, pues ahora si quiere volver a la buena práctica, será, con razón, bien criticado, pues demostrará que tiene dos criterios sobre una misma cosa. ¡Y eso está mal!

## DOS PEDIDOS DENEGADOS

—oo—

Al ocuparnos en nuestro número anterior del rechazo de dos pedidos formulados a la gerencia del Frigorífico «Anglo», prometimos hacerlo de nuevo con mas detenimiento en el presente.

Primeramente nos vamos a referir al relacionado con la vuelta al trabajo de los muchos obreros viejos que fueron despedidos por ser tales. Los peticionantes, todos dirigentes del partido nacionalista son personas que se han envejecido, por decirlo así, ocupando puestos representativos en el Parlamento Nacional y algunos de ellos representando a nuestro Departamento.

Siempre estos señores han llegado a Fray Bentos, en tiempos de elecciones y han prometido a nuestros obreros, a gritos pelado ocuparse preferentemente de su suerte y el transcurso de los años y los hechos ocurridos en perjuicio de los obreros se han encargado de demostrarlos que todas esas promesas fueron siempre palabrerío hueco.

Si estos individuos hubieran obrado como lo prometían, tiempo más que suficiente han tenido para evitar, por medio de sabias leyes, que nuestros viejos obreros, que han trabajado durante 40 y 50 años para una poderosa compañía, sufrieran hoy el desamparo en que se encuentran.

Leyes protectoras del obrero, que lo pongan al cubierto, después de haber trabajado 50 años, de los dolores de una vida de incertidumbres y angustias ocasionadas por la perdida del trabajo, solo por el hecho de que son viejos, es lo que debían haber propuesto y sancionado estos políticos para no verse en la necesidad de mendigar favores de una compa-

nia capitalista que disfrutó siempre en el extranjero de las fabulosas riquezas que fueron amadas, en gran parte, por estos nuestros obreros que llevan muchos de ellos una vida de privaciones.

La Anglo dice q' ella no tiene ninguna obligación para con esos obreros que fueron de Liebig's y que por lo tanto sería esta última compañía la que tendría que proveer para ellos. Esto lo tenían que saber demasiado bien los postulantes pero había que llenar alguna fórmula para continuar haciendo creer a los obreros que ellos tienen sentimientos obreristas y no encontraron nada mejor, ni más cómodo, que mendigar los favores de una Compañía que, como ella dice, nada tiene que ver con los obreros que se envejecieron trabajando para otra.

En cuanto al pago quincenal pedido por el Centro Comercial de Fray Bentos, lo consideramos oportuno, por cuanto es obrar en defensa de los intereses de ambas partes, es decir, de obreros y comerciantes, y fuera de los obreros, nadie más indicado para formular ese pedido, que el referido Centro. Lo que no encontramos fundado, es el rechazo hecho por la gerencia, basado en la causa de que sólo una cuarta parte del personal cobró sus jornales quincenalmente. Esto no puede de justificar que los demás estén conformes con el pago mensual, siendo notorio que la inmensa mayoría desearían el cobro quincenal, no pidiéndolo al lado por la evidente contrariedad que se experimenta al pedir anticipos.

Seguros estamos que si los trabajadores del «Anglo» estuviesen organizados, no hubieran rechazado el pago mensual, y lo mismo el informe de la Comisión, procedió a la Compañía, quieras que no, tendría que pagar a sus obreros quincenalmente.

## La langosta en nuestro Departamento

—oo—

Ya varias veces nos hemos ocupados en este periódico del serio peligro que impone para nuestra escasísima agricultura, la gran cantidad de langosta que ha nacido en nuestro Departamento.

Como se recordará, manifestábamos hace poco que lo que tocaba a la acción era arrrollada para combatir la langosta en los alrededores y amparo limitrofes de Fray Bentos, era buena y eficaz, pudiendo afirmar con satisfacción la Inspección local de Defensa Agrícola no se ha dado momento de descanso para combatir y exterminar la langosta, prueba de ello es que en ningún paraje cercano a este pueblo ha quedado una langosta.

Pero esto no quiere decir que el peligro ha desaparecido y que la langosta ha sido combatida en todas partes igual. Por la denuncia de quenos hicimos eco en nuestro número anterior, aparecida en el diario de Paysandú, se pue ver que hay zonas de nuevo Dto. completamente cubiertas de langosta, que arrasan todo sin que se tomen medidas para combatirla.

Sabemos que en las par-

tes donde había deshovado la langosta, fueron nombradas las comisiones respectivas é Inspectores seccionales, pero parece que esas comisiones y esos inspectores, lo que menos se han preocupado es de dar cumplimiento a su misión, como según parece ocurre en la 4a Sección Judicial, que fué de donde surgió la denuncia contra la Inspección de Defensa Agrícola.

También sabemos que dificultades de primer orden dificultan la lucha contra la langosta, siendo la principal la carencia de materiales, pues la Defensa Agrícola Nacional, tal vez despertando de un largo sueño de inacción, ha enviado a los departamentos insignificante material de defensa y todavía la mayor parte inservible.

Esto nos demuestra una vez más, que la Oficina Central de Defensa Agrícola es un organismo caro e inutil, donde han encontrado comoda ubicación unos cuantos paniaguados de la política criolla. Lo prueba el hecho que después de haber pasado 7 años sin langosta en el país, nos visita ahora ésta, no se cuenta con los medios necesarios para combatirla. ¡Nos maravilla tanta belleza!

Continuaremos.

## La Asamblea del Laureles F. B. C.

—oo—

El domingo último realizóse la Asamblea General anual del prestigioso y aguerrido club de football «Laureles».

Después de leída y aprobada la acta de la Asamblea anterior, no hubieron de la misma, ni el informe de la Comisión, procedió a la elección de la nueva Comisión Administrativa.

Terminado este acto se pasó a escuchar el resultado en cuyo intervalo, la concurrencia fué obsequiada con un abundante y bien servido lunch, mientras una buena orquesta hacia oír lindas piezas musicales.

Vuelto a sala los asambleistas, la Comisión escrutadora, después de un debate originado por la renuncia de algunos miembros electos, dió a conocer el resultado de la elección que fué el siguiente:

Presidente: Tomás González; Vice-Pte. Marcos Molina; Tesorero, Gayetano Benvenutto; Pro-Tro, Desiderio Dighiavani; Secretario, Juan Benvenutto; Pro-Srio, Humberto Mazzilli; Vocales: Esteban Zabaleta, Nicanor Retamal, Santiago Di Giobi, José Cúneo (hijo) y Pedro Guisolfo.

Para presidente del Club había sido reelecto el señor José F. Launagaray, que con todo acierto supo dirigir, desde la presidencia, los destinos honorables del club, pero asuntos particulares presentó su renuncia indeclinable apesar de los reiterados pedidos de la asamblea para que la retirara. No conseguido esto la Asamblea le tributó un voto de aplauso por su brillante y abnegada actuación.

Luego se dió lectura a una nota enviada por el Sr. Juan Carlos Valentí, donde felicitaba al Club por sus éxitos footballísticos alcanzados, y haciendo do-

nación de la música y letra de que es autor de una marcha dedicada al «Laureles» y que lleva el nombre de esta institución. Se resolvió agradecer el obsequio y regalarle una medalla como acto de reconocimiento.

Luego se resolvió realizar un homenaje a la memoria del inolvidable «laurelista» Santiago Benvenutto fallecido hace unos años, siendo secretario del club.

Después de otros asuntos de relativa importancia, se dió término a la Asamblea, entre el mayor entusiasmo.

## De Pueblo Young

## La Farmacia Castiglioni

—oo—

Por noticias recibidas de Young, sabemos que la farmacia propiedad del inteligente químico farmaceútico, joven Conrado Castiglioni, ha sido trasladada a un nuevo y cómodo local, construido expresamente para la farmacia.

Esto, aparte del adelanto edilicio que significa para un Pueblo que recién se está formando, nos demuestra el éxito que está obteniendo el joven Castiglioni en esa localidad, donde ha sabido captarse de inmediato las simpatías y confianza del numeroso vecindario de aquella rica zona.

Nuestras felicitaciones y augurios de nuevos éxito.

## Resultado de una rifa

—oo—

El Sr. F. Pugliese hace saber que en el sorteo de la rifa de un juego de muebles de peluquería de su propiedad, salió favorecido el N.º 31 perteneciente al Sr. Pedro Tiscornia.

## Necrológica

—oo—

Al efectuar la compaginación de nuestro número anterior quedó, inadvertidamente, fuera la noticia que pensábamos dar del inesperado y lamentable fallecimiento del estimado vecino de nuestra localidad Don Antonio E. Inderkum, acaecido el día, 27 del pasado mes de Diciembre, en el interior de nuestro Dto.

La noticia de la muerte de este estimado vecino, produjo honda sensación en nuestra localidad donde siempre fué muy apreciado por sus relevantes prendas morales y laboriosidad constante y por el concepto honroso de que goza entre nosotros su numerosa familia.

Los restos del infortunado Don Antonio, como cariñosamente le llamáramos, fueron traídos en auto a esta localidad, velándose en su domicilio por donde desfiló gran cantidad de personas que testimonian a sus desconsolados deudos, el profundo pesar que les ocausaba tan inesperado fallecimiento.

Al acompañamiento de sus despojos hasta la última morada, concurrió un numerosísimo cortejo como demostración del alto aprecio de que gozó en vida y del sentimiento que producía su deceso.

Al acompañar a sus deudos

en su profundo dolor, depositamos en la tumba del buen vecino desaparecido, las siempre previstas de nuestro recuerdo.

## Publicaciones

—oo—

### Actualidades

Hemos recibido los últimos números de esta revista nacional, los que acreditan, una vez más, la eficaz dedicación que ponen sus directores en presentar a sus lectores del país, una revista que por su lectura y notas gráficas de actualidad ille sus aspiraciones,

### El Terruño

Esta revista de carácter criollo que aparece en la Capital de la República, y que hemos recibido, trae en sus páginas interesantes cuentos y narraciones gauchescas y nacionales que hacen de ellas una de las publicaciones más llamativas.

### El Suplemento y La Novela Semanal

Hemos recibido estas dos lindas revistas bonaterenses, las que acreditan, por la amena lectura que contienen sus páginas y por sus llamativas notas gráficas, la gran aceptación de que gozan entre nuestro público lector.

El último número de «El Suplemento», por ejemplo, trae una narración real de la vida apasionada y costumbres correntinas cuya lectura emociona fuertemente al lector.

## VENTA DE UNA FINCA

AL CONTADO

Por liquidación, —se vende de la finca bien situada y mejor edificada que dà a las calles Florida y Brasil, —propiedad del Señor José Antonio Gragirena —arrendada hoy al señor José Di Fabio, —edificada sobre el solar siete de la manzana número veintitres de esta Ciudad, —empadronada con el N.º 221.

Se compone el edificio de un gran salón esquina con sótano y siete piezas diversas—piso de madera—gran patio de piso de mosaico, otro patio auxiliar, gran galpón, arrimos pagos, aljibe, pozo, W. C. y fendo con portalón de hierro.

Se oyen propuestas de compra calle Florida N.º 61 y 63.

José Ma. Gragirena

## SE VENDE

—oo—

Una linda casita, compuesta de dos piezas, cocina y pozo de agua, todo de madera.

La casa está ubicada en un terreno que mide 25 x 50 y forma esquina de la avenida Rincón y Hammel, contando con una buena cantidad de árboles frutales en pleno desarrollo.

Esta es una buena oportunidad para los que quieran adquirir una casita por poco plata. Por informes a esta imprenta.

**Mercadito Retamar**

— D E —

**Adolfo Retamar**

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray-Bentos

Almacen de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña

Ramos generales  
PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contado

**Almacen Artigas****DE Lino M. Retamar**

La casa que vende mas barato!

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION"

FRAY BENTOS

Los neumáticos

**FISK  
"RED TOP"**

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: **COSTA & RISSO**  
FRAY BENTOS**- Ideal Hotel -**

DE José Torres Galeano

Servicio esmerado para pasajeros y familias. Gran salón para banquetes. Confort e higiene. Avd. 33 y Rivera. Teléfono "LA UNION"

FRAY BENTOS

**Depósito de productos agrícolas y ganaderos**

de Enrique Mongrell

G O M P R A V E N T A D E C E R E A L E S

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira), Llantas sin aire "TRIPLE", Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormigüiedad "NECO".

Máquinas de escribir "Woodslok" Iabuñ para chaffeur "Uzum", Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y carillas "Goodrick", aceite lubricante "Aibany", Venta permanente de harina, afecho, afechillo, papas, maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Campestre", carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacunas sueros e instrumentos Veterinarios.

Tel. N.º 83. Dirección Telegráfica "Manzanal" F. Bentos.

Escritorio y Depósito Calle Florida esq. Brasil

DR. ANGEL M. CUERVO  
MEDICO CIRUJANO.  
Calle Brasil

FRAY BENTOS

DR. ANDRES MONTANO  
MEDICO CIRUJANO.  
Calle Florida

FRAY BENTOS

Albérico E. Zaizar  
MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en N.º Berlin

DR. EDUARDO LEVRATTO  
MEDICO CIRUJANO.  
Ya abrió su consultorio médico  
Avenida 18 de Julio num 122

FRAY BENTOS

Dr. Semiramides L. Zebro s  
Médico Cirujano Partero  
CONSULTAS A TODAS HORAS  
Domicilio: Al lado del correo  
PUEBLO YOUNG.FARMACIA CASTIGLIONI  
de CONRAD CASTIGLIONI  
Químico Farmacéutico  
YA SE ABRIÓ en el  
PUEBLO YOUNG.Alberto P. Indart  
PROCURADOR Y REMATADOR.  
Avenida 25 de Mayo num. 109

FRAY BENTOS

FRANCISCO FAIG  
ESCRIBIENDO PÚBLICO  
Acuario del J. L. de Rio Negro  
18 de julio 1910 FRAY BENTOSC. & L. Balestrino  
Agentes de vapores  
DESPACHANTE DE ADUANA  
Avd. 25 de Mayo FRAY BENTOSMANUEL F. ZERALLOS  
DESPACHANTE DE ADUANA  
AGENTE DE NEGOCIOS  
Administraciones de propiedades, comisionista y  
consignatarios

Avd. 33 N.º 28 — Fray-Bentos

ANTONIO R. ARCIONI  
ACRIMENSOR  
18 de Julio FRAY BENTOS.JUAN LUIS SAULEDA  
Lecciones de dibujo lineal e indistintas  
Matemáticas, Dactilografía  
Calle Haedo s/n FRAY BENTOS.JOSÉ A. BACCO  
Profesor de Solfeo y Violín  
Lecciones particulares y en su  
domicilio calle Lavalleja s/n.  
Precios módicos**"Peluquería"**de Ambrosio L. Selos  
Taller de compostura de calzado  
tintorería y limpieza de trajes.

Calle 18 de Julio y Salsipuedes

**Peluquería "El Progreso"**De FEDERICO PUGLIESI  
Servicio esmerado e higiénico  
Calle 18 de Julio — Fray-Bentos**Aviso importante**Hago saber al público y comercio en general que se arreglará toda clase de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericanas de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos

LUIS GALETTO

**Farmacia La Mutualista**

— D E —

**Segundo Ferrer y Cia.**

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y **obligatoriamente** a los socios de las Sociedades de Sóctros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.**SERVICIO NOCTURNO**

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

**Peluquería y Perfumería "La Central"**

de Masey &amp; Boretto

Especialidad en artículos para hombres. Gran surtido de perfumes, agua colonia, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

**Panadería Mecánica "La Uuguaya"**

de Bordoli Hermanos

**ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES****FACTURERIA EN GENERAL**

Especialidad en pan galleta y la apetitosa galleta cordobesa. Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono "La Unión"

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

**Café Sporman**

— D E —

**Simeone & Schiallero**

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio Especial para aceites y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

**Buena ocasión**

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de hierro, chichas y grandes primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calleles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

**Almacen "Uruguayo" de José A. Onetto**

Calle 18 de Julio esquina Hammel

Fray Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

**AQUÍ NO FALTA NADA****PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS**

Servicio rápido a domicilio Teléfono "La Unión" N.º 78

**Fabricación de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol****DE Hedges Hermanos**

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas envasadas. Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañas.

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

